

EGYEDI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen működő Nonprofit Rt.

(KEF azonosító: 18839)

Székhely: 1081 Budapest, Alföldi u. 7.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-043157,

Adószám: 12166602-2-44,

Képviseli: Csontos István vezérigazgató,

mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő¹),

másrészről az **Oracle Hungary Kft.**

(KEF azonosító: 100072)

Székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7. (Déli Ép.)

Céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

Cégjegyzékszám: 01-09-264442;

Adószám: 10845606-2-44;

Képviseli: Reményi Csaba Ügyvezető

mint Szolgáltató (a továbbiakban: Szolgáltató) között (a továbbiakban: Felek) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés létrejöttének előzménye:

A Felek rögzítik, hogy a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: Beszerző) által a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére **"Oracle vagy azzal egyenértékű fejlesztői platformú szoftverlicenckhez kapcsolódó frissítési és terméktámogatási szolgáltatások biztosítása"** (3. rész) tárgyban lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás első része eredményeképpen a Beszerző és a Szolgáltató között keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM)

KM azonosítószáma: KM0301SUPP15

KM aláírásának dátuma: 2015. augusztus 03.

KM időbeli hatálya: 2015. augusztus 03. napjától a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb a keretmegállapodás aláírásától számított 48 hónapig (2019. augusztus 03.)

KM keretösszege: nettó 18 000 000 000 Ft

KM teljesülési szintje: nettó 2 162 497,- Ft (egyedi szerződés aláírásának napján)

2. A szerződés tárgya:

A jelen szerződés a keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen, a Megrendelő - a hivatkozott KM tárgyát képező szolgáltatásokra vonatkozó – **"K1650 Vállalatirányítási és egyéb rendszerhez tartozó Oracle licenck 2016. évi supportja"** tárgyban indított - beszerzési igénye megvalósítására írásbeli konzultációt követően, annak eredményeként jött létre. A jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Szolgáltató pedig elvállalja az 1. számú mellékletben nevesített szolgáltatások teljesítését, az abban szereplő árakon, azaz mindösszesen nettó 138 595 649,- Ft + közbeszerzési díj + ÁFA.

3. A jelen szerződésben meghatározott szolgáltatást és számlakiállítást az Oracle Hungary Kft. teljesíti.

¹ Megrendelő azonos a Keretmegállapodásban hivatkozott „Intézménnyel”!

4. A szerződés teljesítési határideje:

Szolgáltató jelen szerződés alapján a szerződéskötéstől kezdve **2016. december 31-ig** köteles teljesítésre.

5. A teljesítés helye:

FKF Nonprofit Zrt. székhelye (1081 Budapest, Alföldi utca 7.)

6. A fizetendő ellenérték:

A Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatásokat az 1. számú mellékletben meghatározott szerződéses árakon teljesíti. A szerződéses ár (szolgáltatások) tartalmazza a behozatallal, a forgalomba hozatallal kapcsolatban felmerülő összes költséget (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb), de nem tartalmazza az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A közbeszerzési díj alapja az Megrendelő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 2 % + Áfa.

7. Fizetési feltételek:

- 7.1. Tekintettel a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatás jellegére a Felek a szolgáltatás elérését lehetővé tevő CSI szám rendelkezésre állásával tekintik a szerződést teljesítettnek. Amennyiben a támogatási szolgáltatás igénybe vételét biztosító CSI szám a Megrendelő rendelkezésére áll, kiállítja teljesítést igazoló okmányt, amely alapján a Szolgáltató jogosult a szolgáltatás időtartamára kiállítani a számlát.
- 7.2. Az ellenszolgáltatást a Megrendelő az igazolt teljesítést követően a Kbt. 130. §, valamint a Ptk. 6:130. §ban meghatározott szabályok szerint kiállított számla alapján a számla Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül teljesíti. Szolgáltató köteles a számlát a teljesítés elismerésétől számított 15 napon belül kiállítani, majd a Megrendelő részére eljuttatni. A Megrendelő köteles a teljesítés elismeréséről vagy annak megtagadásáról a Szolgáltató teljesítésétől számított 15 napon belül írásban nyilatkozni. A Szolgáltató az egyedi szerződés teljesítése során előleget nem kérhet, és az előre fizetés sem megengedett. Felek az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában foglaltakat kötelesek alkalmazni.
- 7.3. A Szolgáltató a keretmegállapodás 3. számú melléklete szerint lebonyolított eljárás alapján megvalósuló beszerzés során a jelen egyedi szerződésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre, és előleget sem kérhet, a Megrendelő pedig nem adhat előleget.
- 7.4. Késedelmes fizetés esetén az Intézmény a Ptk. 6:155 § (1) bekezdése szerint meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet a Szolgáltatóak.
- 7.5. Szolgáltatónak jogában áll az egyedi szerződések teljesítését felfüggeszteni mindaddig, amíg a Megrendelő az adott egyedi szerződés értékével megegyező összeggel nem csökkenti a Szolgáltató 60 napot meghaladóan fennálló követelését. Szolgáltató erről köteles a Megrendelőt és a KM szerinti Beszerzőt a teljesítés felfüggesztését megelőzően legalább 10 nappal írásban értesíteni. Ebben az esetben Szolgáltatóval szemben késedelmi, illetve meghiúsulási kötbér, valamint kártérítés nem érvényesíthető.

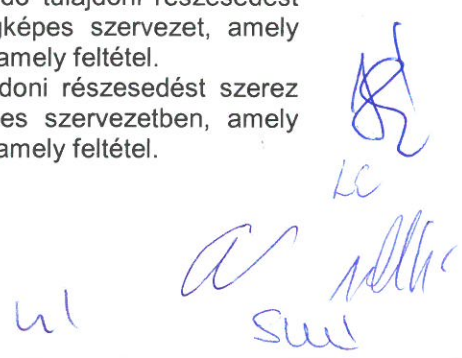
8. Szerződésszegés*:

Szolgáltató szavatossági felelőssége a KM VIII. pontjában foglaltak szerint alakul.

Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Szolgáltató cégben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

b) a Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.



9. Megrendelő előírja a Kbt. 125. § (4) bekezdésében meghatározottak alkalmazását, azaz:

- a) Szolgáltató nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

10. Értesítés, kapcsolattartás, teljesítés-igazolás

10.1. Megrendelőnek a szerződés teljesítésével kapcsolatos kérdésekben állásfoglalásra kijelölt képviselője, kapcsolattartója, egyúttal a teljesítést igazoló személy:

Név: Németh Csaba
Tel: +36 1 459 6942
Fax: +36 1 459 6860
E-mail: NemethCs@fkf.hu
Cím: 1081 Budapest, Alföldi u. 7

10.2. Szolgáltatónak a szerződés teljesítésével kapcsolatos kérdésekben állásfoglalásra kijelölt képviselője:

Név: Hargitai Éva
Tel: +36 1 224 1815; +36 30 934 2300
Fax: +36 1 224 1888
E-mail: eva.hargitai@oracle.com
Cím: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.

10.3. Minden, a szerződést érintő értesítést és üzenetet írásban postán (tértivevényes ajánlott levél formájában) vagy telefax, illetve e-mail útján kell továbbítani a másik fél részére, kivéve, ha a szerződés kifejezetten eltérően rendelkezik. Az értesítések abban az időpontban tekinthetők átadottnak, amikor azokat a tértivevény tanúsága szerint a szerződésben megjelölt címre kézbesítették, illetve faxon, vagy e-mail útján történő továbbítás esetén akkor, amikor a hibátlan továbbításról a faxgép által kiadott igazolást, illetőleg az elektronikus levél sikeres kézbesítéséről a visszaigazolást a küldő fél megkapja. A szerződésben megjelölt címre postai úton továbbított tértivevényes küldemény az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is kézbesítettnek minősül, ha az „nem kereste”, „elköltözött”, „elköltözött után küldést nem kért”, vagy „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.

10.4. A szerződés megszüntetésével, jogérvényesítéssel kapcsolatos értesítés kizárólag tértivevényes ajánlott levél formájában, vagy faxon történhet.

11. Szolgáltató a jelen keretmegállapodás aláírásával kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak változásáról - a változás bekövetkezésétől számított 8 napon belül - köteles Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni. Szolgáltató tudomásul veszi továbbá, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján létrejött keretmegállapodást Megrendelő jogosult felmondani, vagy attól elállni.

12. A szerződés tartalmának értelmezése²:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá a Magyar Köztársaság mindenkor hatályos jogszabályai irányadók. Jelen szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.

Felek ezúton rögzítik, hogy a KM megkötését követően hatályba lépett 2015. évi CXLIII. tv. (új Kbt.) előírásait, az új Kbt. 197.§-ában foglaltak alapján, többek között a szerződés teljesítésére, a teljesítés dokumentálására, valamint a szerződés módosítására is irányadónak tekintik.

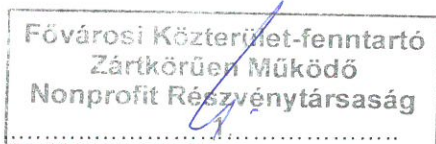
² A szerződésre a 2011. évi Kbt. az irányadó.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Beszerző és a Szolgáltató között létrejött fent hivatkozott KM, és az alábbi melléklet*:

1. számú melléklet: Megrendelt szolgáltatás és árlista (Ajánlattevő nyertes ajánlatának megfelelő tartalommal)

A szerződést a felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt „4” eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Dátum: Budapest, 2016. február 25.



Csontos István
vezérigazgató
Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen
Működő Nonprofit Részvénytársaság
Megrendelő

Reményi Csaba
ügyvezető
Oracle Hungary Kft.
Szolgáltató

ORACLE®
HUNGARY
1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.
Adószám: 108-15696-2-44

Pénzügyi fedezet rendben: **Sebestyén Lakatos Éva**
Dátum: 2016 FEBR 25.
Aláírás: **Sebestyén Lakatos Éva**
kontrolling osztályvezető

Jogilag rendben: **dr. Lukács Emese**
jogtanácsos
Dátum: 2016.02.25.
Aláírás:

Szakmailag rendben: **KARLA TAMÁS**
Dátum: 2016.02.25.
Aláírás:
Informatikai Irányító

Vásárhelyi Tibor
stratégiai és üzletfejlesztési
vezérigazgató-helyettes

Orbán Miklós
mb. informatikai
osztályvezető

I. sa. melléklet

Ajánlati ártáblázat

Szerződés száma	KEF név	KEF kód	CSI azonosító	Mennyiség (db)	Egységár (Ft/db)	Nettó ár Ft-ban (Mennyiség * Egységár - kötésbiz. díj nélkül)	Kötésbiztosítási díjjal növelt összesen nettó ár (Ft)	Összmennyiségre vonatkozó kötésbiz. díjjal növelt összeg bruttó ár (Ft)
6081663	Software Update License & Support - Oracle Performance Management - Employee Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/438	16561103	490	4 512	2 211 091 Ft	2255313	2864247
6081663	Software Update License & Support - Oracle Real User Experience Insight - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/467	16564347	2	1 707 542	3 415 084 Ft	3483986	4423900
6081663	Software Update License & Support - Learning Management - Trainee Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/254	16474703	100	4 512	451 243 Ft	460268	584540
6081663	Software Update License & Support - Oracle User Productivity Kit Professional - UPK User Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/525	16445251	120	2 578	309 371 Ft	315558	400759
6081663	Software Update License & Support - Oracle User Productivity Kit Professional - UPK Developer Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/523	16445251	2	805 729	1 611 458 Ft	1643687	2087483
6081663	Software Update License & Support - Oracle Internet Developer Suite - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/413	14149886	1	314 048	314 048 Ft	320329	406818
6081663	Software Update License & Support - Oracle Turing Pack - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS- 15/515	15172925	145	2 213	320 953 Ft	327372	415763

[Handwritten signature]

— 4 —

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

MLV

6081663	Software Update License & Support - Service Level Management Pack - Beacon Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/610	15172925	4	110 677	442 706 Ft	451560	573481
6081663	Software Update License & Support - Business Intelligence Suite Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/33	15915426	50	42 777	2 138 846 Ft	2181623	2770661
6081663	Software Update License & Support - Oracle Hyption Planning - System 9 - Application User Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/373	15913424	25	107 354	2 683 845 Ft	2737522	3476653
6081663	Software Update License & Support - Oracle Diagnostics Pack - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/333	15172925	145	2 213	320 953 Ft	327372	415763
6081663	Software Update License & Support - Diagnostics Pack for Internet Application Server - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/76	15172925	45	2 213	99 606 Ft	101598	129030
6081663	Software Update License & Support - Service Level Management Pack - Test Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/611	15172925	10	3 690	36 895 Ft	37633	47794
6081663	Software Update License & Support - Oracle Partitioning - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/433	14731898	50	15 450	772 500 Ft	787950	1000697
6081663	Software Update License & Support - Reports Server - Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/598	83148042	85	3 810	323 847 Ft	330324	419511
6081663	Software Update License & Support - Reports Server - Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/598	3076304	32	4 899	156 774 Ft	1589909	203085
6081663	Software Update License & Support - Oracle E-Business Suite Adapter - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/345	14461962	1	580 335	580 335 Ft	591942	751766

AS

— 5 —

AS

6081663	Software Update License & Support - Oracle E-Business Suite 2003 Professional User - Professional User 2003 Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/344	14461962	228		224 636	51 216 960 Ft		52241299		66346450
6081663	Software Update License & Support - Integration and Enterprise Service Bus - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/148	14461962	1		773 774	773 774 Ft		789249		1002347
6081663	Software Update License & Support - Oracle E-Business Suite 2003 Professional User - Professional User 2003 Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/344	14461962	72		154 563	11 128 524 Ft		11351094		14415890
6081663	Software Update License & Support - Forms Server - Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/132	83148042	55		3 810	209 548 Ft		213739		271448
6081663	Software Update License & Support - Forms Server - Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/132	3076304	62		4 899	303 746 Ft		309824		383476
6081663	Software Update License & Support - Reports Developer- Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/595	3076304	1		130 318	130 318 Ft		132924		168814
6081663	Software Update License & Support - Reports Developer- Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/595	3076304	1		130 318	130 318 Ft		132924		168814
6081663	Software Update License & Support - Forms Developer- Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/130	3076304	1		195 641	195 641 Ft		199554		253433
6081663	Software Update License & Support - Forms Developer- Named User Single Server	ORASUPPRE SULS-15/130	3076304	1		195 641	195 641 Ft		199554		253433
6081663	Software Update License & Support - Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/304	14507563	40		31 369	1 254 746 Ft		1279841		1625398
6081663	Software Update License & Support - Oracle Database Standard Edition One - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/323	14672060	10		5 809	58 092 Ft		59254		75252

881

— 6 —

Handwritten signature and initials.

1991

6081663	Software Update License & Support - Oracle Business Intelligence Standard Edition - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/284	14672060	20	15 594	311 884 Ft	318122	404015
6081663	Software Update License & Support - Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/304	19658863	10	30 776	307 764 Ft	313919	398677
6081663	Software Update License & Support - Oracle Data Integrator Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/296	19658863	33	22 353	737 661 Ft	72414	955566
6081663	Software Update License & Support - Oracle iProcurement - Application User Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/418	19658863	200	2 794	558 835 Ft	570012	723915
6081663	Software Update License & Support - Oracle Tuning Pack - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/515	19658863	55	23 855	1 312 048 Ft	1338289	1699627
6081663	Software Update License & Support - Oracle Diagnostics Pack - Named User Plus Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/333	19658863	55	3 240	1 78 179 Ft	181743	230813
6081663	Software Update License & Support - Oracle E-Business Suite 2003 Professional User - Professional User 2003 Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/344	19658863	91	276 793	25 188 178 Ft	25691942	32628766
6081663	Software Update License & Support - Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/307	20398215	10	1 574 526	15 745 259 Ft	1 6060164	20398409
6081663	Software Update License & Support - Oracle Internet Application Server Enterprise Edition - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/401	20398215	9	1 069 023	9 621 207 Ft	9813631	12463312
6081663	Software Update License & Support - Diagnostics Pack for Internet Application Server - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/77	20398215	2	108 206	216 411 Ft	220739	280339

SS

— 2 —

SS

6081663	Software Update License & Support - Oracle Partitioning - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/435	20398215	1	377 637	377 637 Ft	385190	489191
6081663	Software Update License & Support - Oracle Diagnostics Pack - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/335	20398215	7	160 980	1 128 860 Ft	1149397	1459734
6081663	Software Update License & Support - Oracle Tuning Pack - Processor Perpetual	ORASUPPRE SULS-15/517	20398215	7	160 980	1 128 860 Ft	1149397	1459734
Összesen ár (Ft-ban)						138 595 649 Ft	141 367 582 Ft	179 536 804 Ft

Dátum: Budapest, 2016. Február 20.


Hargitai Éva

Oracle-Hungary Kft.

ORACLE®

HUNGARY

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.

Adószám: 19845606-2-44

— 8 —



